

EL TARRACONENSE

Suscripción

Núm. 141

Trimestre..... Ptas. 1'50
Número suelto... » 0'10

Tarragona, 11 de Octubre de 1914

Redacción y Administración

S. Agustín, 23, entr.º

Año III

Labor utilísima

La lectura de la «nota» facilitada a la Prensa a la terminación del Consejo celebrado, confirma la impresión de la importancia que entrañan las múltiples cuestiones abordadas por los ministros, y pone de relieve, una vez más, el celo y la inteligencia con que éstos procuran ir resolviendo los problemas suscitados por las extraordinarias circunstancias actuales.

Trató el Consejo asuntos tan diversos y tan complejos como la conveniencia de restablecer los derechos arancelarios para los trigos y los carbonos; medios de facilitar la exportación del arroz sobrante en la Península; necesidad de que el Banco Hipotecario facilite los préstamos que tengan por objeto las nuevas construcciones; reformas en la ley del Timbre, ampliando lo presupuestado sobre este objeto a las Cortes con lo relativo al impuesto de derechos reales que deben satisfacer las Sociedades; autorización a los Pósitos para confederarse, a fin de hacer más extensa y más eficaz su acción, y estudio de la manera de resolver las dificultades que ofrecen en la práctica las disposiciones vigentes, que otorgan exenciones temporales de la contribución territorial a las tierras que mejoran de cultivo.

Basta con enumerar estas cuestiones, para comprender de qué manera tan directa afectan a los intereses públicos, y cómo los acuerdos adoptados por el Gobierno han de influir de un modo beneficioso en el estado general del país, protegiendo los intereses de los agricultores, facilitando el desarrollo de las operaciones mercantiles y de la industria, y aumentando el trabajo, que asegura el jornal del obrero.

Lo relativo a los derechos arancelarios para los trigos es cuestión compleja y delicada, en la cual el Gobierno ha tenido que atender a dos factores importantísimos, cuyos intereses más en la apariencia que en la realidad, resultan opuestos: la protección debida a los consumidores, que lo somos todos, y la protección debida a los agricultores, que constituyen una clase, que es, por decirlo así, piedra fundamental de la sociedad.

Y decimos que los intereses de unos y otros resultan opuestos más en la apariencia que en la realidad, porque ni el productor gana nada con que la carestía del producto restrinja el consumo, ni el consumidor puede aspirar a que la competencia extranjera haga imposible la producción. En Castilla hay un viejo refrán que dice: «A cuarto está la vaca; pero si no hay cuarto, no hay vaca». No se puede prescindir del interés del consumidor, pero tampoco se puede perder de vista que si se restringe la producción disminuye el trabajo, y si no hay trabajo, importa poco la baratura de los productos.

El Gobierno ha tenido en cuenta todo esto, y por ello la solución que, después de detenido estudio, ha prevalecido, implica la satisfacción de esas dos necesidades: proteger al agricultor, y asegurar que no se elevarán los precios en el mercado.

A la protección de la agricultura se encamina también lo relativo a la Federación de los Pósitos.

Hay Pósitos cuyo capital permanece inactivo por unas u otras causas—no es del caso exponerlas ahora—, mientras que en otros el capital que disponen resulta insuficiente para atender a las necesidades locales. La inteligencia entre unos y otros, la Federación de unos y otros, hará que el capital inactivo en aquéllos venga a cubrir las deficiencias del capital empleado en éstos, y por tanto, el agricultor formal y honrado, que necesita auxilio para el desarrollo de los cultivos, contará con los elementos necesarios y podrá aumentar la producción.

A este mismo fin, a desarrollar la producción, tienden las facilidades que han de darse para aplicar las exenciones tributarias a las tierras que mejoran de cultivo. Con esto se estimula al agricultor, se le dan in-

directamente medios para realizar sus operaciones, y el resultado, en último término, beneficia a todos, porque aumenta la riqueza pública.

También benefician a todos, al capital y al trabajo, las facilidades que se propone dar el Banco Hipotecario para los préstamos que tengan por objeto emprender nuevas construcciones. El que posee solares y no puede construir, recibe un beneficio si se le da en buenas condiciones el capital necesario, y esto, a su vez, aumenta el trabajo y beneficia a los obreros.

Lo relativo a la reforma de la ley del Timbre y de los derechos reales, en lo referente a las Sociedades, no sólo es una solución justa, sino una solución conveniente al interés general, porque esas Sociedades, que hoy no pueden vivir, agobiadas por el peso de impuestos que no retringen sus utilidades, sino que merman su capital, son complemento indispensable del comercio y de la industria, las cuales, sin el concurso de aquéllas, encuentran grandes dificultades para realizar sus operaciones. De modo que hasta eso, que en la apariencia pudiera estimarse como favorable al capital, es un estímulo al trabajo, y un elemento indispensable para el desarrollo de la riqueza pública.

Este índice de cuestiones, rapidísima queda dicho, cuán conveniente y cuán altamente trazado, demuestra, como oportuna es la labor del Gobierno; pero al hacerlo así constar, la justicia exige no omitir que a esa labor ha contribuido poderosamente la Junta de Iniciativas, que presidida por un hombre del mérito y del patriotismo del Sr. Cierva, que no ha vacilado en sacrificar en no pequeña parte sus intereses, robando a su bufete buen número de horas al día, está realizando una gestión afortunadísima, que merece la gratitud pública.

Los historiadores del porvenir

El día en que los historiadores dispongan de elementos y de datos verídicos para trazar el cuadro de la guerra presente, se ofrecerá al estudio universal un espectáculo, ante el que palidecerán cuantos se desarrollaron hasta ahora.

Los Ejércitos de Moisés contra los filisteos; los de Ciro, perpetuados por Jenofonte; los griegos, que cantó *La Iliada*; los de Jerjes; los de Alejandro y César; los mismos de Duromiez y Napoleón, ¿qué significan al lado de esas masas inmensas en las que la unidad no es el batallón ni el regimiento, sino el Cuerpo de ejército de 40 o 50.000 hombres?

Ahora los combatientes son millones: los disparos de cañón alcanzan ocho y diez kilómetros, y pesan centenares de kilogramos; los submarinos echan a pique a grandes unidades navales de varios millares de toneladas, y que representan millones de pesetas; las mismas automáticas siembran el terror; los aeroplanos y dirigibles toman parte en el combate como elementos de exploración, auxiliares de la Artillería, y además vuelan por encima de campamentos y de ciudades, sembrando la destrucción y la ruina.

Muros espesos son barridos por la metralla; fuertes con cubiertas blindadas, cual los de Lieja y Namur, se ven reducidos a un montón de escombros en un breve espacio; círculos de un radio de 40 o 50 metros son barridos por un sólo disparo; la electricidad se pone al servicio de los combatientes, haciendo que crucen corrientes de alta tensión por las alambradas. No hay invento humano que deje de aplicarse a la destrucción del hombre.

Lo mismo ocurre en el orden de los intereses materiales. Los Estados, considerando que el dinero, como dijo Napoleón, es el nervio de la guerra, y que el bolsillo, según frase de Le-roy-Beaulieu, es el centro del siste-

ma nervioso del hombre, acuden a medidas extraordinarias, a que antes rara vez acudieron.

Los Gobiernos se apoderan del dinero de los Bancos; se dictan medidas tan duras como las de la moratoria; se llega a la abolición de los derechos de las patentes y marcas de fábrica; se declara inexistente toda deuda con el enemigo; no se desaprovecha un solo medio de restar elementos económicos al adversario.

Se hace más: se secunda, de todas las maneras posible, la guerra de las armas por la guerra con las plumas. Se cortan los cables que pueden servir al adversario; se procura mover en favor propio la opinión de los neutrales; se montan servicios informativos especiales; se utilizan Agencias periódicas; todo lo que conduzca a crear un ambiente propicio. No basta destruir al enemigo en el campo de batalla: si se puede, hay que deshonrarle ante la conciencia universal.

Cuando el historiador del porvenir llegue a ocuparse de las víctimas de esta guerra, no tendrá más remedio que consagrar un capítulo a «los neutrales».

Estos, antes solían ganar con las guerras. «Agua, sol y guerra en Sebastopol», deseaban antaño nuestros agricultores. Ahora, con la interdependencia económica de las Naciones, con la solidaridad mercantil e industrial de los pueblos, los efectos de la guerra para los neutrales son desastrosos.

Unos productos no encuentran mercados de exportación; algunas manufacturas carecen de primeras materias; las fábricas se paralizan; los talleres se cierran; ejércitos de hombres quedan sin trabajo, y a ello se unen legiones de emigrantes que huyen de la guerra y se repatrian.

¡También la ruina económica alcanza a los neutrales! Si el día de la paz continúa velada la estatua de la Justicia, los neutrales deberán presentar su cuenta de indemnización por daños y perjuicios.

Muchas otras cosas tendrán que ocupar la atención de los historiadores del porvenir. Dirán éstos cómo ha fracasado la doctrina del socialismo, y cómo con honradez patriótica, sin duda plausible, los mismos que predicaban la indisciplina en la paz, combaten ahora contra el extranjero; dirán cómo unos socialistas entregaron los fondos de sus Cajas de resistencia, cual los de Budapest; otros sacrificaron sus vidas, como el alemán Franz, y otros pusieron a contribución sus talentos en puestos directivos, como Vandervelde, Sembat, Guesde... Harán notar cómo las leyes de la guerra se han subvertido, verán cómo el Derecho internacional sigue sin respetarse, por falta de un organismo supremo...

¡Ah! Habrán de registrarse también muchas otras cosas, porque estamos, en plena «revisión de valores», y los grandes desquecimientos de la sociedad fueron siempre largos y complejos... Ahi están, para atestiguarlo, la caída del Imperio romano, la formación de las nacionalidades, la Reforma, la Revolución francesa.

Quiénes vivan, andando los años podrán decir con cierto orgullo ante generación nueva que se agolpe en su torno, ávida de curiosidad.

«Yo fui contemporáneo de aquella tremenda guerra».

La frontera franco-alemana

El giro que va tomando las operaciones de la campaña occidental a partir de la batalla del Marne y repliegue alemán, hace que la atención de los que siguen con interés la lucha en este teatro occidental se fije espesas, cialmente en el papel que van desempeñando las fortificaciones rancesas, construídas con arreglo a los últimos adelantos de la ingeniería moderna y a costa de enormes sacrificios pecuniarios, para deducir en conse-

cuencia el valor de la fortificación en la guerra moderna.

El sistema adoptado por los franceses para la defensa de su frontera oriental se aproxima al sistema de cordón, sin llegar a serlo, por haberse dejado dos espacios o boquetes sin fortificar, de unos 30 kilómetros de longitud uno de ellos y 50 el otro. En conjunto, existen de Norte a Sur en la primera línea de defensa, cuatro campos atrincherados: Verdun, Toul, Epinal y Belfort, unidos entre sí los dos primeros y el tercero con el cuarto por fuertes-barreras, en forma tal, que al Norte de Verdun queda un boquete por Dun Stenay y entre Toul y Epinal otro mayor.

Este sistema de defensa, inspirado en las ideas emitidas en 1816 por el general Poitevin de Moureillan y llevado la práctica por el general Seré de Rivière, debía completarse con otras obras frente a las fronteras belga y suiza ante la posibilidad de que los alemanes utilizasen estas líneas de invasión violando la neutralidad de cualquiera de estos países, y dejando sólo los dos boquetes ya citados, tendía a canalizar en cierto modo la ofensiva para poder acumular contra ella sus fuerzas en los espacios libres de fuertes y batirse apoyados en ellos después de movilizarse y concentrarse a su amparo. No hace muchos meses se censuraba en una revista francesa la apatía de los Gobiernos, que no se decidían a ordenar la construcción de obras proyectadas en la frontera belga, que ahora habrían retrasado la ofensiva alemana desempeñando importante papel.

Siguiendo con atención los acontecimientos que se desarrollan en la actual campaña, se observa el caso al parecer raro de que estando los campos atrincherados de Verdun y Toul unidos por una línea de fuertes a lo largo del Mosa, y existiendo espacios despejados al Norte de Verdun y al Sur de Toul, los alemanes, sin aprovechar estos espacios libres, hayan ido embestir precisamente esta línea de fuertes, de los cuales parece se han apoderado, cuando menos del llamado campo de los Romanos, y apoyados en este punto atravesado el Mosa. Esto no puede menos de llamar la atención e invitar al estudio más detallado del sistema francés y del valor de estos fuertes.

El general Banús, en su obra *Estrategia*, publicada en 1887, estudia concienzudamente la cuestión, exponiendo con gran claridad en pocas páginas el valor real de las obras francesas de fortificación en esta frontera y citando las opiniones de las principales autoridades europeas en esta materia, para después de atinadas observaciones llegar a la conclusión de que «en la ofensiva son innecesarias tantas obras y en la defensiva necesitan el apoyo de un fuerte ejército que se movilice y concentre con rapidez», por todo lo cual afirma además que «los mismos efectos se obtendrían con las solas plazas de Verdun, Toul y Epinal, y a lo más con algún otro fuerte destinado a barrer una vía férrea de importancia».

Hace ya, por tanto, veintisiete años se dudaba de la eficacia de estas líneas de fuertes, y en realidad no sin motivo, porque estudiando un poco más a fondo la cuestión, se ve lo justificado de estas afirmaciones del citado autor y el valor de sus argumentos, puesto que Tenot, uno de los más entusiastas defensores del sistema de cordón, confiesa que la seguridad de los fuertes han de proporcionarse se desvanecerá si el ejército está algunas jornadas a retaguardia, y si esto es cierto, hay que convenir en que tales fuertes barrera son inútiles, porque su construcción obedece precisamente a la idea de alejar el ejército, confiándole la defensa de una zona mientras aquél opera en otras, y si para sostener esta línea de fuertes hace falta un ejército de 150.000 hombres, bien puede afirmarse que tal masa de fuerzas llenaría esta misión también sin fuertes, y por tanto excusaba la nación de gastar las grandes sumas que su construcción ha costado.

Si, como parece comprobado, los

alemanes se han apoderado ya del fuerte llamado Campo de los Romanos, bien puede decirse que las afirmaciones que el general Banús sentaba hace años han venido a sancionarse con la realidad de los hechos al haberse introducido el ejército alemán, de acuerdo con la opinión del general Pierron, a través de la línea de fuertes, en lugar de pasar por los boquetes al Norte y Sur de la misma que le llevarían a chocar con grandes masas enemigas allí apostadas.

«Todo esto se deduce que estas líneas de fuertes o estos cordones son inútiles, pero aún hay más: son contraproducentes. En el caso actual, es probable que el ejército francés confiase en la eficacia del poder defensivo de estas obras y que por tal razón no existiesen en esta zona grandes núcleos de fuerzas, y de ser así habrían atraído sobre ellos las masas enemigas, que acaso no hubiesen atacado a un ejército apoyado en dos campos atrincherados, y que provistas de abundante material de sitio han considerado empresa más fácil el desmentelar algunos fuertes. En tal caso esta línea de fuertes, al atraer sobre sí el ataque, habría producido efecto contrario al que se proponían los franceses al construirla, y de seguir el avance alemán decididamente por esta parte, el centro francés hubiera tenido que retroceder hacia Chalons-Bar le Duc.

No quiere esto decir que sólo por ello haya de combatirse la construcción de toda clase de defensas, pues aún está por ver el valor de ellas en la gran guerra, porque Verdun es el primer campo atrincherado construído a la moderna que sufre la embestida del enemigo, y su resistencia ante el ataque servirá de enseñanza para la construcción de futuras fortificaciones; más lo que sí resulta probado es la merceda del sistema de los fuertes-barrera que unan entre sí los campos atrincherados, y esto explica la maniobra alemana que a primera vista parece una locura, puesto que verdaderamente es meterse en la boca del lobo.

Además, lo que suceda en Verdun es objeto de gran interés para todos los que se ocupen de estudios de fortificación, porque lo ocurrido en Lieja, Namur y Maubeuge tiene divididas las opiniones respecto al valor de la fortificación en la guerra moderna. Lieja es probable no tuviese suficiente guarnición, y un fuerte sin guarnición no se defiende. Namur ya debió estar más preparada para la defensa, puesto que en ella se apoyaba la acción de los aliados, y Maubeuge parecía lógico hubiese resistido más tiempo. Queda, pues, por ver lo que sucederá en Verdun, que si indica un adelanto en los procedimientos de ataque traerá consigo el desarrollo de los de defensa al terminar la guerra.

Enrique UZQUIANO,
Capitán de Estado Mayor.

El «spoliarium»

La mortalidad en ese combate continuo que se llama batalla del Aisme es espantosa. Se ha llegado a la imposibilidad, que ya se dio en la guerra ruso-japonesa, de enterrar tantos cadáveres, teniendo que recurrirse en muchos sitios para su destrucción y evitar una epidemia a quemarlos, amontonándolos, mezclados con leña y rociados con bencida y petróleo, y enterrados después a paletadas las cenizas en grandes zanjas abiertas al lado de esas siniestras y lúgubres hogueras.

Donde es posible se continúa sepultándolos sin quemar.

El Sr. Bueno, que ha recorrido algunos de los lugares en que se libraron recientes combates, da la siguiente impresión de esa lamentable mortalidad:

«He dormido en un banco forrado de gutapercha en el pequeño café de Montminail. Mejor dicho, he tratado de dormir; pero no lo he logrado. Se oponían a ello la incomodidad del

«lecho» y el recuerdo de lo que he visto en los campos. Cuando el sueño cerraba mis ojos, el cerebro seguía viendo los cadáveres hinchados, negros, que apenas conservaban aspecto humano. Difícilmente se borran de la retina las visiones trágicas que hemos contemplado los que, por curiosidad o por deber, visitamos estos lugares de desolación. Y luego, lo que también nos persigue, lo que nos atañe es el olor, ese olor a carne putrefacta de que estamos impregnados. Huelan nuestras manos, a pesar de que hemos empleado todos los medios para evitarlo; huelan nuestras vestiduras. Hasta el humo del pitillo parece humo de esas pilas de cadáveres a medio calcinar.

«Desisto de seguir el viaje hasta Eperray, y emprendo la vuelta a París. El camino más corto es la carretera a Lagny, por donde he venido; pero mi curiosidad me obliga a escoger una carretera de segundo orden, que lleva a La Ferté Gaucher y Coulommiers. Llevo andados pocos kilómetros, cuando en un campo sembrado de remolacha encuentro a un grupo de soldados de Sanidad Militar, enterrando más cadáveres. Allí, en aquel rincón de esta rienda campaña de la Isla de Francia, hubo un combate muy feo. Se adivinan las posiciones que ocuparon los combatientes. En una colina con bosque, la Artillería francesa preparando el avance de la infantería. En este campo llano dió la Caballería una carga; hay sables torcidos, medias hojas, empuñaduras, que el agua de la lluvia ha oxidado ya, haciendo que se confundan sus manchas rojizas con las manchas de sangre. Las trincheras alemanas son tan hondas, que pueden ocultar muy bien a los hombres.

«Al lado esas trincheras para los soldados, hay otras individuales, como hoyos, para los oficiales. En una de estas últimas los ambulantes franceses descubren el cuerpo de un teniente. Es tan estrecho el escondite, que se ha quedado en pie, con las piernas ligeramente plegadas. Allí quedará enterrado, aquella trincheira será su propia tumba. Es joven, rubio, fuerte. En la boca tiene un hilillo de sangre...»

¿Se extiende la guerra?

Todos los Gobiernos pugnan por asegurar que se pasaron los últimos días, los días críticos del pasado julio, luchando por localizar la guerra. Declarada por Austria a Serbia, Alemania dice que puso todo su empeño en que a esas dos Naciones se redujera el conflicto; pero fué la movilización rusa lo que precipitó las cosas. Los aliados por su parte, afirman que fué, al contrario, Alemania quien inició los movimientos militares que desataron sobre Europa todas las furias de Moloch...

Será difícil que la posteridad se oriente por entre los lobros de todos colores que cada Gobierno ha publicado lo que ha tenido a bien, respecto de los preliminares diplomáticos de la contienda, para averiguar a quién corresponden, en efecto, las responsabilidades de la iniciativa; más es el caso que ahora, al contrario de lo que respecto de entonces se asegura, el empeño de los beligerantes, lejos de ser el de localizar la guerra, es el de hacer intervenir en ésta el mayor número oponible de Naciones.

Era natural que Rusia saliera al amparo de Serbia, y que inmediatamente saltara Alemania en amparo de Austria-Hungría, y que Francia respondiera a sus deberes con Rusia, y que Inglaterra no se prestara a desperdiciar ocasión tan apropiada de poner en un brete al Imperio germánico; pero la guerra no se ha quedado entre esas cinco Naciones, ni aun después de la abstención de Italia, que reducía a doble la Triple Alianza, que ha sido durante cuarenta años, o poco menos, el eje de la política europea.

Inglaterra no sólo extendió el alcance de la guerra a todo su imperio colonial, pidiéndole refuerzos, sino que entre ella y Francia lograron meter en juego al Japón y a Montenegro, y siguen laborando por arrastrar también a Rumania.

Alemania, por su parte, no deja la ida por la venida para complicar en la conflagración a Turquía, y hace esfuerzos desesperados por el alcanzar previamente una reconciliación de ésta con Bulgaria, para movilizar a las dos contra Rusia y contra los otros pueblos balcánicos que hacen su causa. ¡Y quién sabe si Alemania acaricia la esperanza de otras eficaces colaboraciones!

Turquía es quien fluctúa más, y la Prensa francesa, como la inglesa, no descansan en augurarle al Imperio la definitiva ruina.

Un aspecto del problema para Turquía es el de la eficacia que pueda tener su colaboración con Alemania para la causa de ésta, y seguramente que en Berlín se piensa en ello más que en ninguna otra cosa.

Quiere todo esto decir que cada día aparece más remoto el término de la enorme conflagración, y más necesaria, por tanto, que los neutrales se apliquen a resguardarse de las gravísimas consecuencias.

COMENTARIOS

Cosas del «Diario»

Los vecinos del barrio de San Pedro tuvieron el buen gusto de no sentirse populacheros, dando con ello mayores pruebas de sentido común, que el resto de la población, contagiada de aquella chifladura ridícula que tantos disparates nos cuesta.

Los pescadores aguantaron pacientemente todas las perrerías de los populacheros, que además de molestarles en cuantas ocasiones se presentaban los obsequiaban a diario con una lluvia de multas.

Hoy ya nadie se atreve a llamarse popular; pero queda todavía la antipatía hacia aquella sufrida clase que no dá votos a D. Anselmo ni a los ferestechs y de aquí que el *Diario* se descolgara el otro día con un suelto contra los *carros del peix*, que van escapados por nuestras calles.

Si los del Serrallo pudieran pescar en seco, como los del *Diario* probablemente no tendrían necesidad de carros, sino de automóviles que pueden circular a grandes velocidades sin que las ordenanzas municipales, ni la autoridad tengan nada que decir. Pero se trata de pescadores que trabajan para ganar una peseta y que para llegar a los trenes y por lo tanto valorizar algo el producto de su industria, llevan los carros algo deprisa y no faltan diarios y populacheros que pongan el grito en el cielo por tamaña infracción de las ordenanzas, mientras los automóviles, motocicletas, bicicletas, coches y tartanas campan por sus respetos.

También se queja el *Diario* de que el Sr. Prat no dispusiera la desaparición de los gallineros domésticos, pues apunta el colera en Austria... Pero olvidadizo *Diario*, para que sirven los tenientes de alcalde? Nos parece que son estos señores los llamados a vigilar eso de las gallinas y conejos y otras cosas más importantes que tienen admirablemente descuidadas.

En broma

Vive Dios! Estoy disgustado! No he leído la *Gaceta* de los *Ferestechs* pero con lo que me han dicho que escribía, me ha bastado! Uno de los ridículos imitadores del gran *Xenius*, uno de tantos como cubija bajo su inmensa bandera la gran sociedad, ha tenido a bien ocuparse de nuestro periódico; que honor para la familia! Y, es claro, también se ha ocupado de mi respetabilísima persona, a la que ha alabado en gran manera. Grazie tanto, signor impressario. Pero, bien podía emprenderse el gran escritor con un poco más de suavidad, porque decirle al *Bromista* que cansa a todo el mundo, es cosa fuerte por demás.

De momento, pasé un mal rato, lo confieso, porque las alabanzas aunque procedan de los tontos siempre halagan y por ende, las censuras disgustan perviniendo de tontos y de sabios, también. Figúrense pues ustedes, lo terrible que resulta la acerba crítica de un ferestech campanudo cuyas frases caen dentro de mi ser como divinisimos martillazos, como explosivos de un mortero de 42, de cuya existencia dudan mucho los francófilos pero que parece ser una triste realidad y, lo confieso, he estado a punto de presentar mi baja en la redacción. Librándome así del tormento horroroso que constituyó al estar bajo la acción deletérea y resuperfética del ferestech *dreadnought* y si no hubiese sido por el compromiso que tengo con *Mister John Mahogany*, el simpático escocés, me voy a casar tranquilamente, librando así de mis impertinentes cartas a los lectores del *TARRACONENSE*, relativo que gracias a la correspondencia de tan esclarecido correspondiente he blabla de tí al mismísimo trust en persona.

Pues bien, esclarecido y ausilar ferestech,

lech, ledrás que soportarme algunos números más; pero yo te aseguro que por allá los años del dos al tres mil, ya no escribiré más. Para tu tranquilidad te doy mi palabra de honor.

He naturalmente recibido porción de correspondencias de mi amigo *Mister John*, que no caben en nuestro periódico. Una de ellas, la más substancial es la que tengo el gusto de publicar. Por ella verán nuestros lectores como andan las cosas de la guerra tirando hacia la paz que tiene forzosamente que venir un día u otro; lo que es difícil prever cuando tal halagüeño suceso ocurrirá.

Burdeos y octubre 1914:

Querido *Bromista*: Yo suponer ostend extrañar mucho mi silencio; haber faltado dos días por estar ocupadísimo estudiando unos cabezos de vaca que dibujan los espías tudescos por todas partes para indicar a los uhlanos la dirección de los ejércitos aliados. Estos reconstituir actualmente un animado conjunto de personamientas de todos los colores que causan mucho pánico a los soldados aborrecidos del *Kromprinz y von Kluck* y causan mucho alegría a nosotros. Sobrelodo los cipayos estar mucha bien y comerse para desayunamiento una bala de los morteros de 42.

Como decir, al principio, haber perdido muchos horas estudiando la porción de los oídos de las vacas dibujadas por los espías de los germanos. Una vaca joven que indicará con los ojos a Occidente parecer a mi tener ojos de enamorada sin esperanzas y yo haber sentido mucho su desconsolamiento. El señor *Havas* de la agencia haber guiado el ojo a mí y haberme dicho: Osted escribir que el ministro de correos haber hecho fusilar a 333 espías de los alemanes. Y yo haber contestado que pareceme muchos espías alemanes. El haber contestado: Amigo *Mister John*; para ello estar nosotros para hacer correr bolas pues haber en el mundo muchísimos *braga-bolos*.

La gran batalla continuar mucho bien por los aliados que vi replegando las alas de los alemanes a punto de ser cortados y ya no poder volar. En Rusia ocurrió lo mismo y mi amigo *Havas* de la agencia confeccionar los bolos a trompon.

Respecto a los austriacos yo haber dado una vuelta por aquel imperio y no quedar ya un soldado en pie; todos estar muertos o duermes. Quedan únicamente algunas docenas de húngaros que proyectan venir a Tarragona a señalar sus reales a la sombra del monumento a *Saavedra*, aquel señor tan negro, más negro que un senegales.

Los zepelines ser algo molestos, aunque no ser tan fiero el León como pinlarlo y tan solo tenerlos porque sí, por nada más.

Ahora salir todos los jefes de estado a pelear y hacer como los *Horacios* y los *Curciacos* para acabar con la carnecería actual. El *Kaiser* presentarse con su mortero de 42, el *Ingles* con un *dreadnought*, *Poincaré* con una gorra fría y una tabla de logarítmicos, el *Czar* con un nihilista en cada mano y *Alberto de Bélgica* con una mano en cada anca. Ser la batalla descomunal y definitiva. Ya veré, ya veré.

Haber sabido por un prisionero mulhousiano que en Tarragona haber hecho puja al monumento de los mártires; yo haber sentido mucho su desaparición pues ser mocho majo y haber exclamado para mis adentros: Ay, infeliz del que nace hermoso! Haber pensado tanto en él que una noche negra como conciencia de tudesto, a la luz de zepelines y al son de los morteros de 42 que están haciendo las delicias de los habitantes de *Ámberes*, haberme sentido inspirado y haber compuesto el Romance del monumento que lo remito por sí ostend considerar conveniente hacerle público. Ahí va.

Romance del monumento

Oid, amables lectores, un caso fenomenal; el caso de monumento muerto de modo fatal. Un día de gran calor, con el general presente, alcalde y gobernador, numeroso, somatiente, de tropas gran pelotón, de gente buena partida, se hizo la inauguración del gran pompa revestida. Guardado por un urbano, bello, hermoso y galán, alzóse airoso y ufano en la Rambla de San Juan. La gente; lo contemplaba alegre y sin gran zozobra

y era en vano que esperaba ver el fin de aquella obra, hasta que un día, que día! llegaron pica-pederos y sentaron en la vía cuatro mojoneros roderos; un peón, para cerrar, levantó cerca sencilla que para arbitrios cobrar vino al *Necker* de perilla. La caja municipal buen dinero se tragó con el anuncio genial que *Maciá Mallol* pagó. *Aliquid chupatur*, dijo el *Necker* que percibía y al monumento bendijo que el ingreso permitía. Mas la obra perduraba, era inmensa la cachaza y la gente se cansaba y empezaba a meter baza. Mas, por fin, la *Popular* en su afán demoleedor, decidióse por obrar en sentido destructor y en informe parecido, al jardín, al cagatorio y al monumento afligido reunióles en jolgorio. A morir fué condenado por torpe y por perezoso y el pobre martirizado acabó de hacer el oso. Y sin perder un momento la municipal brigada al flamante monumento jugó muy mala pasada. ¡Ya no existe, ya no está, alegre la plebe exclama su fin triste cantará la trompeta de la fama! ¡Es un caso nunca oído! ¡Monumento inaugurado, monumento deruido sin haberse terminado! Oid, amables lectores el caso fenomenal el caso de monumento muerto de modo fatal!

Adios, querido *Bromista* y yo esperar escribir a ostend, dentro de poco, desde *Berlin*.

Mister John.

Sección religiosa

Santoral de la semana.— Domingo Nuestra Señora del Remedio. San Nicasio, ob. y mr.; Sta. Plácida, vg.— Lun. Ntra. Sra. del Pilar, en Zaragoza, San Serafín, cf.— Mar. Stos Eduardo, rey de Inglaterra y cf.; Fausto, Juanario y Marcial, mrs., en Córdoba; Sta. Celedonia, vg. y mr.— Miér. San Calixto, p. y mr.; Sta. Fortunata, vg. y mr.— Juev. Sta. Teresa de Jesús, vg. y fund., compatrona de España.— Vier. San Galo, ab. y cf.; Sta. Máxima, vg. y mr.; Beata María de la Encarnación, vg.— Sáb. Sta. Eduwigis, duquesa de Polonia, vda.; Beata Margarita María Alacoque, virgen, salesa. Cuarenta horas.— Empezan en las Delcalzas, siendo las horas de Exposición por la mañana de ocho a once y por la tarde de cuatro menos cuarto a siete y media. El sábado darán comienzo en la Iglesia de Nazareth.

CULTOS

Catedral.— A las nueve y media Misa conventual. Por la tarde, a las cinco menos cuarto, Exposición de S. D. M., Rosario cantado, motete, oración a San José, reserva solemne con asistencia del Excmo. Cabildo y canto de la Salve. San Juan Bautista.— A las seis, Exposición mayor, Trisagio, Rosario, oración a San José y acto de desagravios, ejercicios del mes de Octubre, bendición y reserva.

Los días festivos la función empezará a las cinco y media, cantándose el Trisagio.

Santísima Trinidad.— Fiesta de la Virgen del Remedio.— A las diez oficio solemne con plática.

Por la tarde, a las seis, solemne rosario y novena. Los demás días será a la misma hora.

San Francisco.— Lunes, fiesta de Nuestra Señora del Pilar.— A las ocho Misa de Comunión con plática que dirá el Rdo. Dr. D. Jaime Valls, Cura párroco.

A las diez solemne Oficio con orquesta.

Por 1 atarde, a las cinco y media, Trisagio mariano a orquesta, predicando el Dr. Valls y Salve solemne.

Carmelitas Descalzas.— Fiesta mensual de la Archicofradía del Carmen.— A las ocho, Misa de Comunión general con plática preparatoria por el Rdo. P. Plácido. A las nueve Misa conventual cantada. Por la tarde, a las seis, Exposición de S. D. M., ejercicios de la Novena de Santa Teresa, sermón, reserva, procesión y gozos de la Virgen del Carmen.

Días 13 y 14.— A las seis de la tarde ejercicios del Novenario con mún por un P. Carmelita.

Día 15.— Fiesta en honor de la Seráfica Santa Teresa de Jesús.— A las

siete y media Misa solemne y Comunión general. Por la tarde, a las seis, ejercicios como los demás días y parendo P. Deogracias.

Descalzas.— A las seis y media se cantará el Trisagio, novena, gozos a la Mística Doctora del Carmelo y reserva.

Día 15.— Fiesta de Santa Teresa de Jesús.— De seis a ocho misas. A las diez solemne Oficio con Exposición. Por la tarde, a las cinco y media, Rosario, Trisagio cantado, ejercicios de la novena, sermón y reserva, terminando con los gozos y adoración de la reliquia de la Seráfica Madre.

San Miguel del Plá.— La Archicofradía de jóvenes teresianas solemnizará el tercer centenario de la beatificación de Santa Teresa de Jesús, con los actos siguientes:

Día, 15.— A las siete y media Misa de Comunión general con plática preparatoria por el Rdo. Dr. D. Jaime Valls.

Terminada la misa se hará Exposición mayor de Su Divina Majestad, por todo el día, cuidando de la vela los distintos coros de las Asociadas.

A las diez y media solemne oficio en que será celebrante el M. I. señor Dr. D. José Viñas, canónigo de la Metropolitana iglesia, y cantará la capilla del Sr. Roig con acompañamiento de instrumentos de cuerda, la misa *In te Domine speravi* del Rdo. P. Antonio Roig, O. F. M.

Por la tarde, a las seis, rosario, trisagio cantado por el coro de la Archicofradía, oración a Santa Teresa, sermón por el Rdo. Dr. D. Jaime Valls, párroco de San Francisco, canto y reserva.

La Novena continuará todos los días hasta el 24 por la mañana durante la misa de siete y después del rezo del santo rosario y oración a San José.

Por la tarde a las seis, con exposición de S. D. M., menos el domingo, día 18, que comenzará a las cinco y media, con sermón a cargo del doctor Valls.

El Excmo. e Ilmo. Sr. Arzobispo ha concedido cien días de indulgencia a todos los fieles que asisten a alguno de estos actos.

CRÓNICA

Al anochecer del domingo y tras penosa dolencia, entregó su espíritu al Criador la apreciable señora doña Tecla Segura, esposa de nuestro particular amigo y paisano D. José Andreu, Maestro de Capilla de la Catedral de Sigüenza.

Las muchas simpatías que por su carácter afable y bondadoso supo granjearse en vida la malograda señora pusieron de relieve en el solemne acto de conducir el cadáver a la última morada, pues fueron en crédito número las personas pertenecientes a todas las clases sociales que formaron en el fúnebre cortejo.

Acompañamos a su afligido viudo y demás familia de la finada especialmente a su señor hermano y querido amigo nuestro D. Andrés Segura en la pena que experimentan por la pérdida de ser tan querido, deseandoles la resignación cristiana necesaria para sobrellevarla, mientras elevamos nuestras preces al Dios de las misericordias para que acogá su alma en la mansión de los justos. R. I. P.

Con el fin de practicar la Santa Visita Pastoral, esta tarde con el tren de las 4:36 saldrá para la vecina ciudad el Excmo. e Ilmo. Sr. Arzobispo.

Al llegar a Reus será recibido en la Plaza de los Cuarteles por todas las autoridades, corporaciones e invitados.

En el altar levantado en dicho sitio nuestro Rmo. Prelado se revestirá de pontifical, dirigiéndose S. E. I. procesionalmente acompañado del clero de las cuatro parroquias con hábitos corales a la Prioral Iglesia de San Pedro, en donde mañana lunes administrará el Sacramento de la Confirmación a los niños y el martes a las niñas.

Atlántida Gran licor estomacal

El mal servicio de la arrendataria de cerillas ha llegado al límite de la despreocupación. Cuantos más días van pasando aumenta la mala calidad y aumenta también el olor insoportable que despiden, al ser rescados con su imposible rescador.

Y a todo ello, las autoridades competentes, como si nada pasará. Muñen.

IBARRA Y C. Sdad. en Ca.

SEVILLA

LINEA REGULAR DE GRANDES VAPORES

Todo los jueves salida fija del puerto de Tarragona para Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Cádiz (admitiendo carga para Ayamonte y Isla Cristina), Huelva, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Ferrol, Avilés, Santander, Bilbao, Pasajes y San Sebastián. Servicio rápido eventual para Galicia y Norte de España con escalas a Valencia, Alicante, Málaga, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao, empleando solamente 14 días en el viaje. Se expide conocimiento directo para Lurca y San Esteban Pravia con tránsito al vapor "Lurca número 3" y para Dunkerque a los vapores de la Compañía Francesa "Dennia" y "D'Anzin".

VIAJES EXTRAORDINARIOS A PALMA DE MALLORCA

Unico servicio fijo y semanal para Cete y Marsella todos los viernes

Para la costa de España: Octubre 15, "Cabo Silleiro"; 22, "Cabo San Sebastián"; 29, "Cabo Toriñana"; Noviembre 5, "Cabo Nao".
Para Cete y Marsella: Octubre 16, "Cabo Toriñana"; 24, "Cabo Nao"; 30, "Cabo Peñas"; Noviembre 6, "Cabo San Antonio".
Para más informes al consignatario D. Mariano Peres, Real, 32, Teléfono número 45, Tarragona.

MÁQUINAS

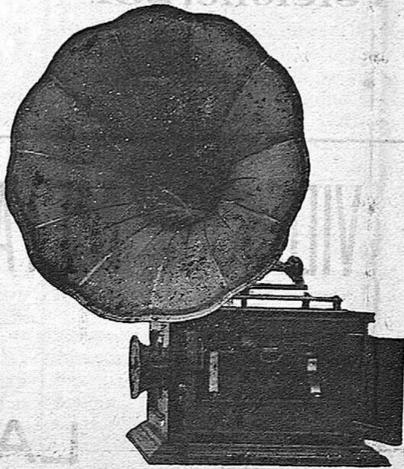
Gramófonos a 10 ptas. al mes

FABRIL VALENCIANA

- Para coser.
- Bordar.
- Remendar
- Hacer calados
- Punto de cadeneta
- Festón
- Plisar
- Vainica
- Zig-zag
- Para coser pieles
- Cuero
- Sombreros
- Sacos
- y toda clase de industri s

ALQUILER, COMPRA, CAMBIOS

Los mejores. Los más racionales. Los más artístico
Los más sólidos. Los más económicos y modernos.
Discos a 0.50 ptas. semanales
No se rayan. No se desgastan.



Motor de aire caliente

a 2.50 ptas. semanales
Máquinas para hacer medias y géneros de punto

Unico establecimiento en Tarragona: SAN AGUSTIN, 13

LA MUNDIAL

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

Domicilio: MADRID, Calle Zorrilla, núm. 11

Capital social: 1.000.000 de pesetas, suscrito.
250.000 pesetas, desembolsado.

Autorizada por RR. OO. de 8 de Julio de 1909 y 1 de Abril de 1912
Inscrita en el Ministerio de Fomento.

Efectuados los depósitos necesarios, conforme a la ley de Seguros de 14 de Mayo de 1908.

Seguros mutuos de vida; supervivencia, previsión y ahorro; seguros de ganados, robo, hurto y extravío.—Muerte e inutilización.

Sucursal para Cataluña, Cortes, núm. 558, 1.º — BARCELONA

Autorizada la publicación por la Comisaría General de Seguros con fecha de 27 de Abril de 1912.

Representante en Tarragona: D. Celestino Salvadó, Conde Rius 3. 2.º

PANIFICACIÓN

FORNS DE SANT ANTONI

TODOS LOS DIAS PAN DE PRIMERA CALIDAD

Servicio a domicilio

Pagos al contado

Rebolledo, 20, bis.—Puerto



COMPañIA SEVILLANA DE NAVEGACION A VAPOR

Vapores de la Compañía: Torre del Oro, Aznalfarache, Macarena, Ciérvana, Santa Ana, Sevilla, Giralda y San José

Salidas fijas y directas para los puertos de CETTE y MARSELLA todos los martes.

Próxima salida, miércoles 13 Octubre por vapor

AZNALFARACHE

Admite carga y pasajeros.—Para más informes dirigirse a D. José Vilar Tomás.—Tarragona.

EL MEJOR DE LOS ANISADOS

CONOCIDOS HASTA EL DÍA

Por su exquisita elaboración

ANÍS REQUENA

Fabricado por REQUENA É HIJOS

TARRAGONA

Pídase en todas partes.



FÁBRICA DE HIELO

"CARMEN"

Calle de San Pedro, 36 y 38

TARRAGONA



Servicio regular desde este puerto á los de Londres Liverpool, Hamburgo, Amberes, Quebec, Montreal y Marsella, y eventual para New-York, Glasgow, Hull, Newcastle y Bristol por vapores de las Compañías:

Marítima de Barcelona, Robt. Mac Andrew & Co. de Londres, Adolff Deppe de Amberes, Cairns, Noble & Co. de Newcastle on Tyne, Vinuesa de Sevilla, Serra de Bilbao, La Flecha de id. y Tintoré de Barcelona.

Sobre fletes y demás informarán en Tarragona los Srs. Mac Andrews y Cia, Plaza de Olozaga, 12, pral.

Servicio regular de vapores entre España, Portugal Francia, Noruega, Dinamarca, Alemania, Finlandia y Rusia

Linea Otto Thoresen de Christiania

Salidas mensuales para Noruega y Báltico.

Finska Angfartygs Aktiebolaget

Salidas cada 20 días para Oporto, Burdeos, La Rochelle, Havre y puertos Finlandeses.

Svenska Lloyd de Gothemburgo

Salidas mensuales para Suecia, Dinamarca, Alemania y Rusia
Consignatarios BOADA HERMANOS.

SALÓN DE VENTAS

AL DÍA

Novedades para señora y niñas en Mercería.—Confecciones.—Peletería.—Sombreros.—Bisutería.—etc., etc.

Gran surtido en PERFUMERÍA

Inmensa variedad en Bordados.—Se venden a piezas y a trozos
Precio fijo.—Ventas al contado.—Siempre nuevo.—Renovación continuamente.

Rambla de San Juan, 40, pral., 1.ª—TARRAGONA

El miércoles falleció en esta ciudad nuestro particular amigo el comerciante D. José Martínez Vidal, ex concejal del Ayuntamiento.

A su desconsolada hija y demás deudos damos nuestro sentido pésame, suplicando a los lectores una oración en sufragio del alma del finado, que en paz descanse.

El domingo celebráronse en la Catedral los cultos anunciados en honor de la Virgen del Rosario.

En la Misa de Comunión pronunció una hermosa y elocuente plática nuestro amadísimo Prelado, asistiendo también S. E. I. a la función de la tarde en la que ocupó la sagrada Cátedra el distinguido orador Padre Aguilera.

Nuestro querido amigo y redactor de La Cruz D. Juan Anton Guardis, ha obtenido el título de maestro superior con grado de sobresaliente. Felicitamos cordialmente al amigo Guardis, deseándole todas suerte de éxitos en su carrera.

El Excmo. e Ilmo. Sr. Arzobispo ha entregado 8.700 pesetas para pagar al Sr. Chanchet la instalación de la luz eléctrica llevada a cabo en el interior del Santo Templo Metropolitano.

Kapricoj de "Likvoro Esperanto" Gran novedad

Ha sido ascendido a Comandante nuestro querido y particular amigo Sr. Capitán de infantería D. Leandro Ibar, hijo político y sobrino, respectivamente, de nuestros buenos amigos el Notario D. Mariano G. Alcañal y el Director de esta publicación D. José S. Fábregas. Felicitamos al Sr. Ibar y a su distinguida familia.

En sesión del 29 del finido septiembre la sociedad barcelonesa Centro de Naturales de Tarragona y su provincia acordó por unanimidad testimoniar a D. Ramón Busquer Ferrer su admiración por la cultísima obra emprendida con la publicación de la serie de *Cuentos ciclopenses*, cuyo fascículo III verá luz pública dentro pocos días.

El Habilitado de Clases Pasivas del Magisterio de este provincia pagará los haberes del tercer trimestre de este año, desde el lunes al 20 del actual. Horas de pago de once a una de la mañana, y es necesario la presentación de su cédula personal.

"Likvoro Esperanto"

Bouquet exquisito

El Consejo Directivo del «Centre Autonomista de Dependents de Comerç i de la Industria» nos ruega la inserción de lo siguiente:

Devent la Junta de Govern de la nostra «Secció de Socors Mútuus» procedir al nomenament d'un metje-inspector per a la mateixa, prega als senyors Metjes col·legiats d'aquesta ciutat se serveixin, en un plaç de 15 dies, oferir els seus serveis per al sosdit carrec. La missió d'aquest Metje-Inspector será la següent: I.—Reconeixer tots els individus que sollicitin formar part de la Secció i posar per escrit al coneixement de la Junta'l resultat del reconeixement practicat. II.—Visitar els malalts en son concepte de Inspector facultatiu, als socis de la Secció previ avis de la Junta. i III.—L'Inspector facultatiu haurá de fer totes les visites que'l President li ordeni, certificant totes les altes i baixes del malalt, i aSESORAR a la Junta de Govern en tots els cassos que se li demani.»

¡Vicultores! Buena fermentación da buen vino; el **Alcoogene Pujol**, produce buena fermentación: **Alcoogene Pujol** da buen vino.

Pídase a Ramón Huguet Jacoba, Paseo de San Antonio, 14.—Tarragona.

FRANCÉS

Enseñanza exclusiva
: : de este idioma : :

Preparación especial
Bachillerato y Magisterio
Clases colectivas y particulares
en la Academia y a domicilio.

JOSÉ M. NOGUÉS (R. Castelar 12.1.º)

COSTURA, CORTE DE ROPA BLANCA Y VESTIDOS

especial para **MAGISTERIO**

DOLORES MARCH (R. Castelar 12, 1.º)

Cuentos ciclopenses

POR

Ramón Busquer Ferrer

VAN PUBLICADOS

Fascículo I.—El Legionario (antaño).
—Idem. II.—La Hija del Pretor (antaño)
y El Gabán de Papá (ogaño).

EN PRENSA

Fascículo III.—Las tres calabazas de Tecla (ogaño).

Admitense anuncios para las cubiertas con sujeción a esta tarifa:

Toda la plana 10 pesetas
Media plana 6 >
Cuarto de plana 4 >
Octavo de plana 3 >
Pedidos y encargos al autor. Portalet, 3, entresuelo, Tarragona.

IMP. DE J. PIJOAN, Méndez Nuñez, 5

